

KURZBEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DAMPFSTERILISATOREN DER HG - SERIE

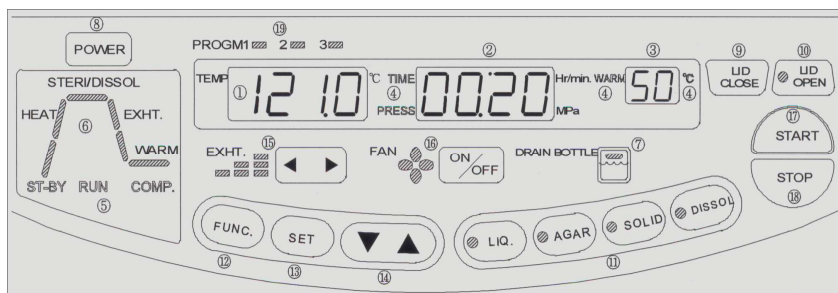


1. SICHERHEITSHINWEISE

Diese Kurzb Bedienungsanleitung ersetzt nicht die Betriebsanleitung. Lesen Sie vor Inbetriebnahme bzw. vor dem Gebrauch des Dampfsterilisators unbedingt die Betriebsanleitung und befolgen Sie die angegebenen Sicherheitshinweise!

2. ANZEIGEN UND TASTEN

- (1) Temperaturanzeige
- (2) Anzeige Sterilisierzeit, Zeit, Druck
- (3) Anzeige Warmhaltetemperatur, Funktion
- (4) Gesamt-Digitalanzeige
- (5) Anzeige Programm-Status
- (6) Anzeige Zyklus
- (7) Anzeige Füllstand Abdampfkondensator
- (8) Ein- / Ausschalttaste
- (9) Deckel-Schließ-Taste
- (10) Deckel-Öffnungs-Taste
- (11) Programm-Auswahl-Tasten
- (12) Funktions-Taste
- (13) Set-Taste
- (14) Tasten zur Veränderung der einzelnen Parameter



- (15) Entlüftungs-Stufe Tasten
- (16) Taste Schnellkühlung An / Aus
- (17) Taste Programm – Start
- (18) Taste Programm – Stopp
- (19) Anzeige Programm-Nr.

3. BEDIENUNG

Gerät muss an Versorgung (Strom, evtl. VE-Wasser,) angeschlossen sein.

Der Kühltank muss mit ausreichend Wasser befüllt sein.

Schalten Sie das Gerät über den Hauptschalter (rechte Außenseite vorne) und die „POWER“-Taste am Bedienfeld ein.

Öffnen Sie den Deckel über die Taste „LID OPEN“ (Vorsicht, Deckel öffnet selbsttätig).

Achten Sie darauf, dass der Abdampfkondensator leer bzw. nicht zu voll ist und richtig eingesetzt ist (Anzeige leuchtet grün).

Befüllen Sie den Dampfsterilisator bis zur Markierung in der Mitte der Korbablage mit entmineralisiertem Wasser.

Bestücken Sie den Dampfsterilisator mit dem Sterilisiertgut.

Flexibler Fühler / Thermosperre (Option): Stellen Sie sicher, dass der Fühler/Thermosperre aktiv ist, indem Sie die Func.-Taste drücken bis F4 erscheint. Mit ∇/\blacktriangle aktivieren (=“on“) bzw. deaktivieren (=“off“)

4. AUSWAHL DES GEEIGNETEN PROGRAMMS MITTELS DER ZUGEHÖRIGEN TASTE

Voreinstellung für alle jeweiligen 3 Programme:

Programm/ Taste	Beschreibung	Entnahme- Temp.	Sterilisier- Temp.	Sterilisier- zeit	Warm- haltetemp.	Entlüftung Stufe	Schnell- kühlung
LIQ.	Flüssigkeiten	80 °C	121 °C	20 min	-	0	off
AGAR	Dampftopfprogramm zur AGAR-Verarbeitung mit Nachwärmezyklus	80 °C	121 °C	20 min	50 °C	0	off
SOLID	Feststoffe, Instrumente, Glas	97 °C	121 °C	20 min	-	3	on
DISSOL	Auflösen von Stoffen in Flüssigkeiten	80 °C	100 °C	10 min	50 °C	0	off

Verändern der voreingestellten Programme

Es können pro Programmart (LIQ,...) jeweils drei verschiedene Programme gespeichert werden. Durch mehrmaliges Drücken der jeweiligen Programm-Taste gelangt man in die drei Einzel-Programme (Nummer 1-3 leuchtet im Display „Prog.-Nr.“).

Einstellbare Bereiche der Parameter in den einzelnen Zyklen:

Programm/ Taste	Beschreibung	Entnahme- Temp.	Sterilisier- Temp.	Sterilisier- zeit	Warm- haltetemp.	Entlüftung Stufe	Schnell- kühlung
LIQ.	Flüssigkeiten	60 - 97 °C	105 - 135 °C	1 min - 5 h	nicht möglich	0 - 3	on / off
AGAR	Dampftopfprogramm zur AGAR-Verarbeitung mit Nachwärmezyklus 50°C	60 - 97 °C	105 - 135 °C	1 min - 5 h	45 - 60 °C	0 - 3	on / off
SOLID	Feststoffe, Instrumente, Glas	60 - 97 °C	105 - 135 °C	1 min - 5 h	nicht möglich	3	on
DISSOL	Auflösen von Stoffen in Flüssigkeiten	60 - 97 °C	60 - 100 °C	1 min - 1 h	45 - 60 °C	nicht möglich	on / off

Hinweis: Änderungen der Sterilisiertemperatur, -zeit, Warmhaltung und Entnahmetemperatur sind nach dem Start des Programmes nicht mehr möglich (zur Änderung muss das laufende Programm abgebrochen werden).

Änderung der Programmparameter Temperatur, Zeit und Warmhaltung

Für das gewünschte Programm die entsprechende Taste (mehrmals) drücken.



- Taste (mehrmals) drücken. Es blinken nacheinander die Sterilisationstemperatur, Sterilisierzeit und im Falle von „AGAR“ oder „DISSOL“ – Programm auch die Warmhaltetemperatur (Warmhaltung in den Programmen „LIQ.“ und „SOLID“ nicht möglich).
- Taste drücken um den angewählten (blinkenden) Parameter zu verändern (möglicher Einstellbereich siehe Tabelle oben). Die Änderungen werden nach ca. 5 sec. automatisch gespeichert.

Aus Sicherheitsgründen haben alle Flüssigkeitsprogramme standardmäßig eine Entnahmetemperatur von 80°C

Änderung der Entnahmetemperatur

Für das gewünschte Programm die entsprechende Taste (mehrmals) drücken.



- Taste 3 x drücken um in die Einstellungen für die Entnahmetemperatur zu gelangen (in der rechten oberen Anzeige erscheint „F3“), die Temperaturanzeige blinkt
- Taste drücken bis die gewünschte Entnahmetemperatur (°C) erreicht ist (möglicher Einstellbereich siehe Tabelle oben). Die Änderungen werden nach ca. 5 sec. automatisch gespeichert.

Hinweis: 80°C Entnahmetemperatur bei Flüssigkeiten in geschlossenen Glasbehältern
90°C Entnahmetemperatur bei Flüssigkeiten in geschlossenen Kunststoffbehältern
95°C Entnahmetemperatur bei Flüssigkeiten in offenen Gefäßen

Änderung der Entlüftungsstufe und der Schnellkühlung

Für das gewünschte Programm die entsprechende Taste (mehrmals) drücken.



Taste links bzw. rechts drücken, bis die gewünschte Entlüftungsstufe angezeigt wird (Vorsicht bei Flüssigkeiten wegen Siedeverzug und Überlaufen der Gefäße, empfohlene Stufe = 1!).

Taste drücken um die Schnellkühlung an- oder abzuschalten.

Die Änderungen werden sofort gespeichert. (Änderungen sind auch während des Programmlaufs möglich)

Hinweis: Wird das geänderte Programm nicht gestartet, werden die Änderungen nach Netztrennung des Gerätes über den Stecker oder den Hauptschalter wieder auf die Originalwerte zurückgesetzt. Ansonsten werden die Änderungen dauerhaft gespeichert.

5. PROGRAMM STARTEN

- Überprüfen Sie das Speisewasserniveau (VE-Wasser).
 - Wählen Sie das Sterilisierprogramm aus und achten Sie auf korrekte Entnahmetemperaturen bei Flüssigkeitssterilisation.
 - Platzieren Sie den flexiblen Fühler in einem geeigneten Referenzgefäß.
 - Achten Sie darauf, dass sich kein Gegenstand zwischen dem Gerät und dem Deckel befindet – halten Sie Ihre Hände vom Deckel fern. Schließen Sie den Deckel über die Taste oder drücken Sie sofort die Taste - Deckel schließt sich
- Die Lampe „LID OPEN“ leuchtet (rot), ebenso im Diagramm „RUN“ und im Display wird die Kammertemperatur angezeigt.

Programm Starten über die Timer-Funktion

Achten Sie darauf dass der Autoklav korrekt bestückt ist und sich zwischen Gerät und Deckel kein Gegenstand befindet.

- Taste 1 x drücken um in die Einstellungen der Timer-Funktion zu gelangen (in der rechten oberen Anzeige erscheint „F1“), die Zeitanzeige blinkt
- Taste drücken, bis die gewünschte Dauer bis zur Timer-Start-Auslösung erreicht ist (einstellbar 1 - 99 Std.). Innerhalb von 5 sec. die Taste drücken: Der Deckel schließt selbsttätig und die Statusanzeige zeigt „RUN“.
- Nach Ablauf der Timer-Zeit beginnt das Programm automatisch.

6. PROGRAMM BEENDEN

Läuft das Programm den kompletten Zyklus, stoppt es selbsttätig. In der Statusanzeige leuchtet „COMP.“ (Complete) auf.

Zum Stoppen und Abbrechen eines laufenden Programms drücken Sie die Taste Das Programm kann jederzeit beendet bzw. abgebrochen werden.

Nach Erreichen der eingestellten Öffnungstemperatur und des Umgebungsdruckes (Die Manometeranzeige muss auf 0 stehen und das rote Licht neben der „OPEN LID“ Taste erloschen sein) kann der Autoklav geöffnet werden. Drücken Sie dazu die Taste der Deckel öffnet sich.

7. PROZESSDOKUMENTATION DURCH SEGO - SOFTWARE

Dokumentation aller relevanten Parameter mittels RS 232-Schnittstelle und der PC-Software Sego-Soft.

8. ABLUFTFILTER

Das Abluftfiltrationssystem filtert bei der Sterilisation von mikrobiologisch kontaminiertem Material und Abfall das Kondensat. Das Filtrationssystem mit Filterkerze wird bei jedem Zyklus mitsterilisiert („In-line“ Sterilisation).

Die Filterkerze ist in einem Edelstahl-Filtergehäuse integriert.

Das Filtergehäuse befindet sich im Inneren des Autoklaven, es ist für den Benutzer nicht von außen sichtbar.

Das Filtrationssystem braucht nicht extra eingestellt zu werden. Die durchschnittliche Betriebsdauer beträgt 1.000 Stunden

Die Filterkerze sollte regelmäßig ausgetauscht werden. Entfernen Sie dazu das rechte Verkleidungsblech. Filterkerzen können bei uns oder über Ihren Fachhändler bestellt werden.

European Service Center

HMC Europe GmbH, Hafing 21, D-84549 Engelsberg, Germany

Tel.: 0049 08634/625 994, Fax.: 0049 08634/625 996, email: info@hmc-europe.com